

# ILNAS

Institut luxembourgeois de la normalisation  
de l'accréditation, de la sécurité et qualité  
des produits et services

**ILNAS-EN 1034-4:2005**

## **Sécurité des machines - Prescriptions de sécurité pour la conception et la construction de machines de fabrication et de finition du papier -**

Sicherheit von Maschinen -  
Sicherheitstechnische Anforderungen an  
Konstruktion und Bau von Maschinen der  
Papierherstellung und Ausrüstung - Teil

Safety of machinery - Safety  
requirements for the design and  
construction of paper making and  
finishing machines - Part 4: Pulpers and

**11/2005**



## Avant-propos national

Cette Norme Européenne EN 1034-4:2005 a été adoptée comme Norme Luxembourgeoise ILNAS-EN 1034-4:2005.

Toute personne intéressée, membre d'une organisation basée au Luxembourg, peut participer gratuitement à l'élaboration de normes luxembourgeoises (ILNAS), européennes (CEN, CENELEC) et internationales (ISO, IEC) :

- Influencer et participer à la conception de normes
- Anticiper les développements futurs
- Participer aux réunions des comités techniques

<https://portail-qualite.public.lu/fr/normes-normalisation/participer-normalisation.html>

### **CETTE PUBLICATION EST PROTÉGÉE PAR LE DROIT D'AUTEUR**

Aucun contenu de la présente publication ne peut être reproduit ou utilisé sous quelque forme ou par quelque procédé que ce soit - électronique, mécanique, photocopie ou par d'autres moyens sans autorisation préalable !

ICS 85.100

Version Française

**Sécurité des machines - Prescriptions de sécurité pour la  
conception et la construction de machines de fabrication et de  
 finition du papier - Partie 4: Triturateurs et leurs dispositifs  
 d'alimentation**

Sicherheit von Maschinen - Sicherheitstechnische  
Anforderungen an Konstruktion und Bau von Maschinen  
der Papierherstellung und Ausrüstung - Teil 4: Stofflöser  
und deren Beschickungseinrichtungen

Safety of machinery - Safety requirements for the design  
and construction of paper making and finishing machines -  
Part 4: Pulpers and their loading facilities

La présente Norme européenne a été adoptée par le CEN le 20 octobre 2005.

Les membres du CEN sont tenus de se soumettre au Règlement Intérieur du CEN/CENELEC, qui définit les conditions dans lesquelles doit être attribué, sans modification, le statut de norme nationale à la Norme européenne. Les listes mises à jour et les références bibliographiques relatives à ces normes nationales peuvent être obtenues auprès du Centre de Gestion ou auprès des membres du CEN.

La présente Norme européenne existe en trois versions officielles (allemand, anglais, français). Une version dans une autre langue faite par traduction sous la responsabilité d'un membre du CEN dans sa langue nationale et notifiée au Centre de Gestion, a le même statut que les versions officielles.

Les membres du CEN sont les organismes nationaux de normalisation des pays suivants: Allemagne, Autriche, Belgique, Chypre, Danemark, Espagne, Estonie, Finlande, France, Grèce, Hongrie, Irlande, Islande, Italie, Lettonie, Lituanie, Luxembourg, Malte, Norvège, Pays-Bas, Pologne, Portugal, République Tchèque, Royaume-Uni, Slovaquie, Slovénie, Suède et Suisse.



COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG  
EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION

Centre de Gestion: rue de Stassart, 36 B-1050 Bruxelles